



Founded in
1881 as a Mission
1883 as a Church
1892 current location

FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
Decimoquinto Domingo del Tiempo Ordinario

3114 Scranton Road
Cleveland, Ohio 44109

Saint Michael the Archangel Parish

July 14, 2024

Parish Office #: 216-621-3847

Cleveland Landmark (1973) and Historic Landmark (1974)

Website: www.smacleveland.net



www.facebook.com/smacleveland.net

Email: info@smacleveland.net

michaelclev@dioceseofcleveland.org

- Father Mark R. Riley, Pastor - 216-618-0882;
fathermarkriley@gmail.com
- Deacon Gonzalo López - 216-618-9961
- Deacon Francisco Miranda -
fmiranda@smacleveland.net
- Sister Juana Mendez, SC, Pastoral Associate
- 513-659-3078, jmendez@smacleveland.net
- Maribel Cuadrado, Receptionist
- Nory Maldonado, Bookkeeper & OC -
nmaldonado@smacleveland.net
- Marlene Rios, Director of Religious
Education (PSR) - 216-357-9126
- Waleska Negron, Christian Initiation for
Adults (RCIA) - wnegron@smacleveland.net
- Robert Dillon, Organist & Church Tour Guide—
216-398-1616
- Lydia Fernández, Social Justice & Notary
- Father James McCreight, Retired Pastor
(RETIRADO) — padrejaime@smacleveland.net
- Father Dennis R. O'Grady, Retired Pastor
(RETIRADO)
- Deacon Miguel Figueroa, Retired Deacon
(RETIRADO)

Parish Office Open (Horario de la Oficina)

MON, WED, THURS, FRI & SUN: 9AM-2PM

(**Closed** on Holidays, Tuesdays, Saturdays/
Cerrados los Días Feriados, Martes, Sábados)

Pantry/ Dispensa de Compras

**2nd & 4th Saturdays/Sabados
from 9am-11am at
Hall (3115 Scranton)**

Weekly Parish Bulletin ~ Boletín Semanal Parroquial
Parroquia San Miguel Arcángel Volume ~ Volumen: 98 No.28

Bulletin Announcements: bulletin@smacleveland.net

WEEKEND MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS DE FIN DE SEMANA

ENGLISH	SATURDAY VIGIL — 5PM
	SUNDAY — 9:45AM
Monday and Friday: 12pm Mass in the chapel. (Please note: If there is a funeral on Monday or Friday then there will be NO 12pm English mass that day.) ➤ 1 st Friday of the month: Holy Hour at 7pm	
ESPAÑOL	SÁBADO (VIGILIA) — 7PM
	DOMINGO — 12PM
Miércoles, Jueves — 6:30pm Lunes y Viernes: Misa a las 12pm en la capilla. (Tenga en cuenta: Si hay un funeral el lunes o viernes entonces NO habrá misa en inglés a las 12pm ese día.) ➤ 1 ^{er} Viernes del mes: Hora Santa a las 7pm	

DAILY MASS INTENTIONS—INTENCIONES POR LA MISA DIARIA

SATURDAY/SÁBADO, 13 JULY—15TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

5pm Jessica, Robbie, & Robert Browning, Jr+++

7pm Gerónima & Anna Gómez++, Dolores Rivera+, Nory Maldonado+, Feliciano Diaz+, Aracelis Delgado+, Geovanni Garcia+, y Felo Rivera+; y Por la Salud de Luis A. Velázquez, Jr.

15TH SUNDAY IN ORDINARY TIME 14 JULY—15^º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

9:45am Esteban Cuadrado, Sr+, Deacon Frank Lozada+, Elida Muralles+, María García+, Gregorio Muralles+; Health of Anaida Casiano

12pm Por Todos los Padres y Madres Vivos y Difuntos

MONDAY/LUNES, 15 JULY

12PM Faithful Departed+

TUESDAY/MARTES, 16 JULY—OUR LADY OF MOUNT CARMEL

No mass/ no misa

WEDNESDAY/MIÉRCOLES, 17 JULY

5:30pm Holy Hour/Hora Santa

No habrá misa hoy.

THURSDAY/JUEVES, 18 JULY—SAINT CAMILLUS DE LELLIS

No habrá misa hoy.

FRIDAY/VIERNES, 19 JULY

No 12pm English Mass

SATURDAY/SÁBADO, 20 JULY—16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

5pm Faithful Departed+

7pm Por la Salud de Luis A. Velázquez, Jr.

SUN/ DOMINGO, 14 July— Am 7:12-15, Eph 1:2-14 or 1:3-10, Mk 6:7-13// **MON/ LUNES, 15 July**— Is 1:10-17, Mt 10:34—11:1
// **TUES/ MARTES, 16 July**— Is 7:1-9, Mt 11:20-24// **WED/ MIÉRCOLES, 17 July**— Is 10:5-7, 13b-16, Mt 11:25-27//
THURS/JUEVES, 18 July— Is 26:7-9, 12, 16-19, Mt 11:28-30 // **FRI/ VIERNES, 19 July**— Is 38:1-6, 22, 7-8, Mt 12:1-8//
SAT/SÁBADO, 20 July— Jer 23:1-6, Eph 2:13-18, Mk 6:30-34

PRAY FOR THE SICK / OREMOS POR LOS ENFERMOS

Rosendo & Norma Rivas; Edwin Rosa; José Charon; Irving Rodríguez; Phyllis Lutz; Ed McCreight; Jay & Nery DeJesús; Thomas Kazanowski; Terry Nuhn; León Peña; Nicole Cartolin; Beverly Erny; Ava Lugo; John Olsen; Chris Stolecowski; Maribel Cuadrado; Michael Hrynczuk; Jimmy Cotto; Luis Fernando García; Fr. Dennis O'Grady; Antonia Rivera; Haydee Scengie; Sally Dollard; Melvin & Awilda González; Clarisa González, Peter J. Hull, Lesvia Meléndez, Alfonso Flores, Susan Zunt, Randy Balog, John Hopkins, Miguel Caraballo; Carlos & Maribel Miranda; Bruno & Teresa Díaz, Confessor Figueroa, Julia De Jesús, Ana Vélez, Jan Walters, Eiduvina Troche Peña, Eyana Boothe, Pedro De Jesús Mendez, Rosemarie Bell, Luis Velásquez, Yvette Morales, Maria Cedeño, Cristeto Fider, Lucky Myers, Jackson Schreiner, Abe Robinson, Jose A. Molina Flecha, Mitchell Opala, Maximina Carbajal, John Keane, Mike Perciado, Robert Bastian, Anaída Casiano, and **for all the sick / y por todos los enfermos.**

WEEKLY COLLECTION/ COLECTA SEMANAL**Weekend of June 29-30, 2024**

Mass Times	Amount	Attendance
5pm	\$ 176.00	19
7pm	\$ 283.00	55
9:45AM	\$ 985.40	86
12PM	\$ 1,115.00	242
Total: \$ 2,559.40		357

Additional Contributions:

Mail-Ins: \$ Utilities: \$ 941.31
 Restoration: \$ 110.00 Peter's Pence: \$ 64.00

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT! ¡GRACIAS POR SU APOYO!**Weekend of July 06-07, 2024**

Mass Times	Amount	Attendance
5pm	\$ 598.00	30
7pm	\$ 301.00	53
9:45AM	\$ 1,112.00	88
12PM	\$ 1,232.25	353
Total: \$ 3,246.25		

Memorial Day: 28 people**Additional Contributions:**

Mail-Ins: \$ 450.00 Utilities: \$ 1,213.43
 Restoration: \$ 122.50 Peter's Pence: \$ 45.00

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT! ¡GRACIAS POR SU APOYO!

THE FEST / AUGUST 4, 2024
 WICKLIFFE, OHIO
 CENTER for PASTORAL LEADERSHIP



**Congratulations on our 141st
 Parish Anniversary!**

Monday/lunes, July 15th Julio

**¡Felicidades por nuestro 141^{er}
 Aniversario Parroquial!**

SACRAMENTS / SACRAMENTOS**BAPTISM / BAUTISMO**

- ❖ Prospective parents and godparents are required to attend **Pre-baptismal workshop** before scheduling a date for the Sacrament of Baptism. The next workshop will be offer UPDATE in English on Sunday, August 18, 2024. Please call or visit the parish office to register at least two weeks in advance of the workshop you would like to attend.
- ❖ Los futuros padres y padrinos están requeridos a asistir a un **taller Pre-Bautismal** antes de reservar la fecha del Sacramento de Bautismo. El taller se ofrecerá **en español, próximo, Domingo 11 Agosto 2024.** Por favor llame o visite la oficina parroquial para registrarse al menos dos semanas antes del taller al que desea asistir.

MATRIMONY / MATRIMONIO

- ❖ Please call the parish office **NO LESS THAN SIX MONTHS IN ADVANCE** before the wedding date to arrange with Fr. Mark Riley.
- ❖ Por favor llame a la oficina parroquial **NO MENOS DE SEIS MESES ANTES** de la fecha de la boda para organizar todos los detalles con Padre Marcos Riley.

**SACRAMENT OF ANOINTING THE SICK / SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE
 LOS ENFERMOS & COMMUNION CALLS / LLEVAR COMUNIÓN AL
 ENFERMO)**

- ❖ Please contact the parish office and keep us informed of the sick and shut ins.
- ❖ Favor, llame a la oficina parroquial y manténganos informados de los enfermos y los aislados.

CONFESSIONS / CONFESIONES

- ❖ Saturday (Sábado) - 3:30pm - 4:30pm OR by appointment

Mark in your calendars:
PARISH PICNIC FELLOWSHIP

➔ **SUNDAY, JULY 28TH**
11AM BILINGUAL MASS ONLY
 After Mass starts the picnic.
 FOOD, GAMES, PRIZES
 All are welcome!



Márcalo en tus calendarios:
**COMUNIDAD PARROQUIAL DE
 PICNIC**

➔ **DOMINGO 28 DE JULIO**
11AM MISA BILINGÜE SOLAMENTE
 Después de la misa comienza el picnic.
 COMIDA, JUEGOS, PREMIOS
 ¡Todos son bienvenidos!

Reflection on 15th Sunday in Ordinary TimeExcerpt from **Pastoral Patterns, Summer 2024, p.57**

"Neither Amos nor Amaziah was put in an easy position. Sent from the Southern Kingdom of Judah to prophesy to the Northern Kingdom of Israel, Amos spoke out against political and economic injustice, decrying Israel's greed and warning them that God would punish them for their sins. Meanwhile, Amaziah rose to the position of high priest, where he had to speak on behalf of the king. Amos was a reluctant, but obedient prophet, staying true to God's word. Amaziah was obedient as well, but to the king rather than to God. The king placed his will above God's will, and Amaziah chose to obey him and reject God. Amos placed God's voice in the world, but this is our calling.

...[Today's] second reading, you may have recognized a good many of the words and phrases. Many of them you also hear occasionally proclaimed at Mass. Scripture scholars tell us that these are not Paul's words; rather these words were almost certainly drawn from liturgical prayers and hymns that were already in use by the time someone wrote them down in Paul's name. These words have been used in our liturgical prayers and hymns that were already in use by the time someone wrote them down in Paul's name. These words have been used in our liturgies for nearly two thousand years. They have stood the test of time, for they are just as true today as they were then: out of love God destined us for adoption, Jesus redeemed us and lavishes us with his grace, God's will is to bring together all things in Christ, we are sealed with the Holy Spirit, we are called respond with praise and thanks to God.

Jesus does not make it easy on his disciples. He sends them out them out in pairs, each with nothing but a walking stick and the tunic and sandals they are wearing. No money, no food, no change of clothes, none of their belongings. Why? Why would he make them dependent upon the kindness of strangers, folks in fact who were being commanded to repent? No, he was teaching them to be dependent on God. After all, Jesus had none of these things himself as he traveled throughout Galilee and Judea preaching, teaching, and healing. Now he gives the Twelve the authority to do so themselves and sends them on their mission. Today he gives us that mission."

Reflexión sobre el Decimoquinto Domingo del Tiempo OrdinarioExtracto de **Palabras Pastorales, Verano 2024, pp37-38**

"Ni Amos ni Amasias fueron puestos en una posición fácil. Amos, enviado desde Juda, el reino del sur, a profetizar en Israel, el reino del norte, hablo en contra de las injusticias políticas y económicas, denunciando la avaricia de Israel y advirtiéndoles que Dios los castigaría por sus pecados. Mientras tanto, Amasias asume la posición de sumo sacerdote, por lo cual tenía que hablar en nombre del rey. Amos fue un profeta reacio pero obediente, siempre fiel a la palabra de Dios. El rey impuso su propia voluntad por encima de la de Dios y amasias optó por obedecer al rey y rechazar a Dios. Amos puso

(Continúa en la próxima columna.)

En primer lugar, la voluntad de Dios y por eso continuo denunciando a Israel en Betel. No es fácil ser portavoz de Dios en el mundo, pero ése es nuestro llamado.

...[La] segunda lectura de hoy puede que hayan reconocido bastantes de las palabras y frases. Muchas de ellas también las escuchas ocasionalmente proclamadas en la Misa. Los peritos bíblicos nos dicen que éstas no son las palabras de Pablo; mas bien, que es muy probable que estas palabras fuesen extraídas de las oraciones e himnos litúrgicos que ya estaban en uso, y que alguien las escribió en nombre de Pablo. Esas palabras se han venido usando en nuestras liturgias por cerca de dos mil años. Han superado el paso del tiempo, pues son tan ciertas hoy como lo fueron entonces: por amor, Dios nos destinó a ser sus herederos, sus hijos e hijas; Jesús nos redimió y nos prodigo sus gracias; somos ungidos por el Espíritu Santo y estamos llamados a responder con nuestra alabanza y acción de gracias a Dios.

Jesús no les facilita las cosas a sus discípulos. Los mando en pares, ninguno debe llevar nada, nomás que un bastón, y loas sandalias y la túnica que llevan puestas. Ni dinero, ni alimento, ni ropa para cambiarse, ninguna de sus posesiones. ¿Por qué? ¿Por qué los hizo depender de la bondad de extraños, gente a las cuales hasta se les iba a exigir el arrepentimiento? Pero Jesús les estaba enseñando más bien a depender de Dios. Después de todo, el mismo Jesús no tenía nada de eso mientras recorrió Galilea y Judea predicando, enseñando y curando. Ahora les da a los Doce la autoridad de hacer ellos lo mismo y los envía a su misión. Hoy nos da a nosotros esa misión."

PSR, Confirmation, and RCIC will begin registrations starting August 11th after Sunday masses.

Catecismo, Confirmación y RCIC comenzarán las **registrações a partir del 11 de agosto** después de las misas dominicales.

GET FORMED NOW!

It's EASY and FREE to Register!

- Go to **smarcangel.formed.org**
- Click "**Register**" and enter your name, email address, and desired password.
- You're already to access the inspiring and engaging content on FORMED!

***FORMED... ¡Descubre el mejor contenido católico en un mismo lugar, para explorar, inspirar y crecer en tu fe!

¡Inscripción FACIL y GRATUITA!

- Vaya a **smarcangel.formed.org**
- Presione "**Register**" e ingrese su nombre, correo electrónico y una contraseña
- ¡Ahora puede disfrutar de todo el contenido inspirador que le ofrece FORMED!

(Ministerio Pastoral Señor de los Milagros [Our Lord of Miracles Pastoral Ministry] will have a fundraising event for the ministry's annual Lord of Miracles Celebration in October.)

Peruvian Independence Celebration /celebración de la Independencia de Perú

Music and Food / Música y Comida

Glenda Mello * Evan Zambrano * Raíces del Perú * DJ Manny

Saturday, July 27, 2024, Sábado Doors open at 5pm---Las puertas se abren.

Location/Local: St. Mary's Romanian Church Hall, 3256 Warren Road, Cleveland, Ohio 44111

Food: *Causa, Ceviche, Tamales, Arroz con Pollo, Picarones***\$20.00 in advance/por adelantado or \$25.00 at the door/en la Puerta.....** To purchase Tickets call: 216-469-3049**All are welcome! ¡Todos son bienvenidos!**



Serving our communities
with five locations

Craciun Berry Funeral Home Cleveland
Craciun Funeral Home Middleburg Heights
Holick Craciun Funeral Home Westlake
Corrigan Craciun Funeral Home Cleveland
Fairview Park

216-281-7300

Charles D. Slone – Funeral Director
13115 Lorain Avenue Cleveland, OH 44111
Margarita Claudio – Hispanic Liaison

SLONE & CO.
Funeral Directors
www.slonecares.com
216-941-3434



Carilyn X Martinez

Owner
Quinceañera and
Sweet 16 Dresses,
Tiaras, Bouquets
15 Dolls and
Other accessories

6627 Pearl Rd Parma Hts Ohio 44130
By appointment
216-255-8531

carys15boutique@gmail.com



Bartell Georgalas & Juarez

Immigration and Criminal Defense Attorneys
Abogados de Inmigración y Casos Penales

Call for A Free Consultation/ Llame Para Una Consulta Gratuita
216 - 710 - 6700

You could get with UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP). Dual Complete with a health plan with \$0 Copay, for people who: Have both Medicaid and Medicare, and could use more help to cover more care and costs.

Get a prepaid card, \$175.00 a month, to buy covered over-the-counter (OTC) products and groceries.

Shane Snider Licensed Sales Agent 440-867-6142,
TTY 711 snide57@me.com
FaithLoveandHopesnurnace.com

Un plan UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP) con \$0 de copago, incluye beneficios adicionales para ayudarlo a recibir la atención y los servicios que le podrían estar faltando hoy. Si tiene ambas, Medicaid y Medicare, podría ser de gran ayuda para cubrir una mayor parte de su atención y costos.

\$175 al mes en una tarjeta precargada para productos de venta sin receta y alimentos saludables.

Ana Garcia Snider Agente de ventas autorizado 440-477-6173, TTY 711 anasnider@me.com
Sí, hablo su idioma

GET FORMED NOW! It's EASY and FREE to Register!

1. Go to www.formed.org/signup
2. Enter the parish name "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, Click Next.
3. Enter your Full Name and email and **Click Sign up!**

FORMED

¡Inscríbese en Formed!! ¡ES FACIL y GRATUITA!

1. Vaya a www.formed.org/signup
2. Entre el nombre de la parroquia "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, selecciona la iglesia, presione **Next**.
3. ¡Entra tu nombre completo y correo electrónico, **presione Sign up!**

FORMED

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. Amen.



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén.